



MANUEL ENSEMBLE

Lignes directrices opérationnelles pour la mise en œuvre du mécanisme novateur d'apprentissage non formel et informel (NFIL) ENSEMBLE

Préparé par :

Fédération des Associations Laïques d'Education Permanente (FALEP 2B)



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Ce projet (2017-1-FR01-FR01-KA202-037485) a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication n'engage que ses auteurs et la Commission ne peut être tenue responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qu'elle contient.

Nom du projet: ‘ENSEMBLE: Attentes et compétences non formelles pour autonomiser les migrants et la relance de l'économie locale’

Numéro référence du projet: 2017-1-FR01-KA202-037485

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication n'engage que ses auteurs et la Commission ne peut être tenue responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qu'elle contient.

Partenaires du projet : Le projet ENSEMBLE est mis en œuvre par les 7 organisations partenaires suivantes :

 <p>IFRTS Corse Institut Corse de Formation et recherche en Travail Social, Médico-Social et Sanitaire</p> <p>Institut Corse de Formation et Recherche en Travail Social (IFRTS) Lead Partner, France www.ifrtscorse.eu</p>	
 <p>Scuola Centrale Formazione Project partner, Italy www.scformazione.org</p>	 <p>IAL Innovazione Apprendimento Lavoro Friuli Venezia Giulia s.r.l. Project partner, Italy www.ialweb.it</p>
 <p>IHF, Institut de Haute Formation aux Politiques Communautaires asbl Project partner, Belgium www.ihfeurope.eu</p>	 <p>FALEP 2B, Fédération des Associations Laïques d'Education Permanente Project partner, France www.laligue2b.org</p>
 <p>Community Development Institute (CDI) Project partner, Macedonia www.irz.org.mk</p>	 <p>Internet Web Solutions (IWS) Project partner, Spain www.internetwebsolutions.es</p>

Pour en savoir plus sur le projet ENSEMBLE, visitez notre site web www.projectensemble.eu ou liker notre [facebook page](#) !

Table des matières

I. INTRODUCTION

Contexte
Objectifs du projet
Nos groupes cibles
Les résultats attendus

II. DESCRIPTION DES FONCTIONALITÉS DES OUTILS INNOVANTS NFIL ENSEMBLE

II.1. OUTILS D'HARMONISATION INTERCULTUREL

II.1.1. Fiches Interculturelles par pays
II.1.2. Contenu de l'outil d'apprentissage en ligne
II.1.2.1. Compétences interculturelles
II.1.2.2. Checklist – opérateur
II.1.2.3. Feuilles d'approfondissement
II.1.2. 4. D'autres outils

II.2. TABLEAU DE BORD DES COMPÉTENCES MULTIMÉDIA

II.2.1. Cartographie et extrapolation des typologies de situations de travail et des compétences professionnelles pour les 3 secteurs (IAL)
II.2.2. Vidéos et séquences numériques (IAL)

BIBLIOGRAPHIE

I. INTRODUCTION

Ce document a été rédigé pour les Partenariats stratégiques pour l'enseignement et la formation professionnels "ENSEMBLE : Attentes et compétences non formelles pour autonomiser les migrants et stimuler l'économie locale" (2017-1-FR01-KA202-037485) financés avec le soutien financier du programme Erasmus+.

Contexte

Frontex estime que 503 000 migrants sont entrés dans l'UE en 2016. Au-delà des connotations sociales et politiques du phénomène, les migrations peuvent en fait représenter une ressource pour l'économie européenne en voie de redressement total, si seulement des systèmes sont mis en place pour accompagner les migrants, en particulier les moins qualifiés, vers l'intégration économique et sociale par des solutions de l'EFP appropriées. La stratégie Europe 2020 a en fait identifié l'amélioration de l'intégration des migrants pour travailler dans leur pays d'accueil de l'UE comme une priorité. Il y a un besoin immédiat d'identifier correctement et rapidement les filières de l'EFP appropriées qui répondent aux attentes des migrants et aux besoins de l'économie d'accueil, et qui répondent à ces attentes.

Objectifs du projet

Le projet ENSEMBLE : Attentes et compétences non formelles pour autonomiser les migrants et stimuler l'économie locale a pour objectif de développer et à valider un mécanisme NFIL innovant basé sur les besoins des migrants qui aidera les éducateurs en EFP à identifier et évaluer les compétences professionnelles NFIL des migrants pour faciliter leur intégration professionnelle dans trois secteurs clés : la restauration, l'industrie et le bâtiment.

C'est pourquoi, les partenaires du projet ENSEMBLE s'engagent à développer et tester les compétences professionnelles de la NFIL adaptées aux besoins des éducateurs de la formation professionnelle et des migrants. Cet outil innovant est accessible sur une plateforme de REL et contribue à surmonter les défis de l'intégration des migrants (par exemple, la barrière de la langue, l'incompréhension interculturelle, ...).

Nos groupes cibles

100 éducateurs travaillant dans le secteur des organisations d'enseignement et de formation professionnels (EFP)

100 migrants peu qualifiés qui sont tous des personnes extracommunautaires âgées de 18 à 55 ans sont arrivés dans l'UE en moins d'un an, chaque fois que cela était possible, de manière à obtenir:

- des stagiaires au niveau de l'entrée sur le marché du travail (18-25 ans)
- des travailleurs déjà présents sur le marché du travail dans le pays d'origine (26-45 ans)
- des travailleurs ayant une expérience de travail considérable (45 ans et +)

Résultats attendus

Le projet ENSEMBLE contribuera à l'amélioration de la qualité du secteur de l'enseignement et de la formation professionnels (EFP) et facilitera l'intégration sociale et professionnelle des migrants. Tout d'abord, les éducateurs de l'EFP et les migrants récemment arrivés en France, en Belgique, en Italie, en Espagne et en Macédoine bénéficieront de la méthode et des outils pédagogiques développés dans le cadre de l'ENSEMBLE. Ensuite, la méthode innovante sera diffusée dans les autres pays de l'UE.

Qu'est-ce que le manuel ENSEMBLE ? Structure et contenu

Le présent manuel est constitué de lignes directrices opérationnelles communes pour la mise en œuvre du mécanisme d'apprentissage non formel et informel innovant ENSEMBLE (NFIL). Ces lignes directrices opérationnelles constituent un outil technique et organisationnel qui aide les éducateurs travaillant dans les organisations d'enseignement et de formation professionnels (EFP) à:

- Comprendre le fonctionnement global du mécanisme ENSEMBLE
- Comprendre les périodes et les méthodes d'utilisation des outils d'harmonisation interculturels
- Comprendre la fonctionnalité du tableau de bord multimédia des compétences
- Organiser les services de cartographie des compétences de la NFIL pour les migrants
- Normaliser la mise en œuvre du modèle de service comprenant, en même temps, une gamme de solutions alternatives à l'apparition de situations anormales
- Normaliser les résultats, les rapports et les tableaux d'évaluation connectés.

La version finale de ce manuel est le résultat de plusieurs mois de déploiement et de test des outils innovants dans les cinq pays de l'UE participant au projet ENSEMBLE.

II. DESCRIPTION DES FONCTIONNALITÉS DES OUTILS INNOVANTS NFIL D'ENSEMBLE

II.1. OUTILS D'HARMONISATION INTERCULTURELLE

II.1.1. Fiches interculturelles par pays

Les Fiches interculturelles présentent les caractéristiques des 30 pays les plus importants en termes de tendances migratoires selon le UNHCR avec les acquis d'apprentissage suivants:

- Reconnaître les caractéristiques et les conditions culturelles, personnelles et professionnelles des migrants.
- Donner aux opérateurs les moyens de mieux comprendre les particularités des pays d'origine des migrants et d'y faire face.

Outre les acquis d'apprentissage généraux, dans le cadre des outils d'harmonisation interculturel, les contenus sélectionnés dans les fiches pays sont liés aux impacts culturels dans un pays particulier. On soulignera particulièrement les aspects qui affectent profondément les comportements et les attitudes des personnes, tels que les antécédents économiques, les composantes sociales et culturelles d'un pays, ainsi que les aspects éducatifs et les curiosités de la vie quotidienne comme la gastronomie et le sport.

Les données incluses dans les fiches de chaque pays sont les suivantes:

- Informations générales, y compris Capitale, Langues officielles parlées, Langues principales, Population, Densité, Ratio hommes-femmes (qui pourrait donner aux opérateurs des indications sur les questions liées au genre), Monnaie, Fuseau horaire, Règles de conduite, Indicatifs d'appel.

- Aperçu général
- Système éducatif
- Economie
- Culture et religion
- Sources
- D'autres références ont été ajoutées pour permettre aux partenaires d'ajouter d'autres informations, outils ou liens d'intérêt disponibles dans chaque pays, personnalisant ainsi encore plus ces outils.

Les Country fiches sont présentées par ordre alphabétique afin d'en faciliter l'utilisation et sont proposées en ligne dans la boîte à outils dans le cadre de la boîte à outils interculturelle d'Ensemble. Elles sont totalement gratuites et disponibles 365 jours par an sans aucune restriction. Aucun login ou enregistrement n'est nécessaire pour éviter tout obstacle éventuel à son utilisation et améliorer l'accessibilité.

Elles concernent les pays suivants:

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Afghanistan | 15. Guinée-Bissau |
| 2. Algérie | 16. Iran |
| 3. Bangladesh | 17. Irak |
| 4. Burkina Faso | 18. Koweït |
| 5. Cameroun | 19. Mali |
| 6. Congo | 20. Mauritanie |
| 7. Côte d'Ivoire | 21. Maroc |
| 8. Dem. Rép. du Congo | 22. Nigéria |
| 9. Égypte | 23. Pakistan |
| 10. Érythrée | 24. Sénégal |
| 11. Éthiopie | 25. Sierra leone |
| 12. Gambie | 26. Somalie |
| 13. Ghana | 27. État de Palestine |
| 14. Guinée | 28. Soudan |
| | 29. Syrie |

30. Tunisie

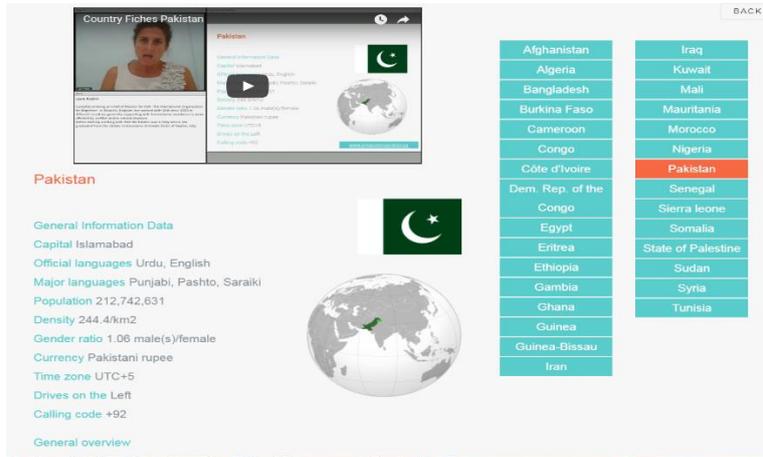
Toutes les fiches ont été traduites et téléchargées en anglais, français, italien, macédonien et espagnol (au total 150 Country Fiches) et une section dédiée a été créée dans la section Outils interculturels. http://www.projectensemble.eu/country_fiches.php

Cross-cultural Alignment Toolkit Contents

In this section you will have access to all cross-cultural alignment tools developed or mapped within Ensemble Project.

 <p style="text-align: center;">WBTL Course</p> <p>Training courses on Intercultural communication to interpret the cultural codes of the persons involved in the relationship (prejudices, stereotypes, etc.) in order to facilitate communication exchange and avoid misunderstandings</p> <p style="text-align: center;">VIEW COURSE</p>	 <p style="text-align: center;">Country Fiches</p> <p>Effective snapshot of 30 most relevant countries in terms of migration tendencies according to UNHCR with the following learning outcomes: to recognise migrants's cultural, personal and professional characteristics and conditions.</p> <p style="text-align: center;">VIEW COUNTRY FICHES</p>	 <p style="text-align: center;">Tools of interest</p> <p>Mapping of Tools of interest arranged in 4 areas emerged from assessment: General overview of origin countries, Identification of migrant's needs, Supportive relationship, Intercultural communication and transversal tools.</p> <p style="text-align: center;">VIEW TOOLS OF INTEREST</p>
--	--	---

Pour ajouter une dimension multimédia aux Country fiches, une vidéo explicative d'un opérateur natif de certains pays a été ajoutée. Ces vidéos sont des valeurs ajoutées car elles racontent l'expérience concrète des opérateurs sur la question des migrants qui ont vécu dans ces pays et rendent compte des leçons apprises et des meilleures pratiques acquises grâce à leur expérience sur le terrain.



Parmi les sources et les ressources utilisées pour élaborer les Country fiches d'Ensemble, on peut citer, entre autres, la Central Intelligence Agency, IndexMundi, Commisceo Global, la Banque mondiale, Classbase, Statista, etc.

Les Country fiches ont été élaborées et corrigées collégalement au sein du consortium, mais des formulaires permettant de donner son avis sont disponibles dans toutes les langues de cette section afin d'assurer une collecte continue de retours d'information pour affiner et améliorer encore ces outils même après la fin du financement communautaire, garantissant ainsi la durabilité du projet.

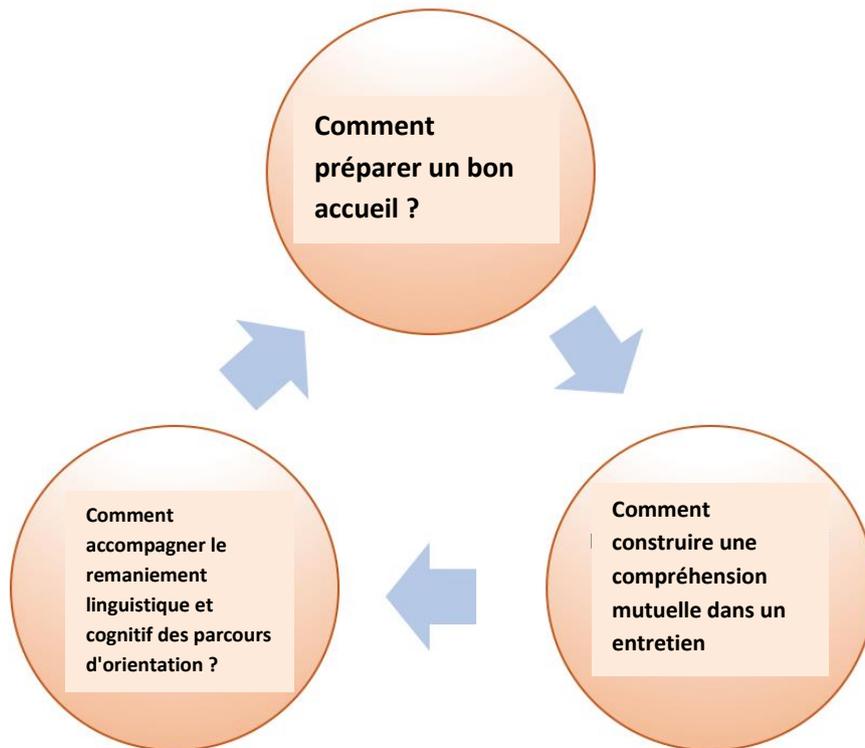
II.1.2. Contenu de l'outil d'apprentissage en ligne

La gestion d'un entretien d'orientation professionnelle avec des immigrés en situation de vulnérabilité en raison de leur parcours migratoire, de leurs faibles compétences linguistiques et d'une connaissance insuffisante du contexte culturel et professionnel du pays d'arrivée, soulève de nombreuses questions.

Nous avons tenté de formuler trois de ces questions, à partir de la réflexion sur la manière de décomposer un entretien d'orientation et sur les compétences à intégrer en adoptant une approche "interculturelle". Ce terme se réfère à la prise en charge et au partage des points suivants : l'acquisition d'une attitude envers la décentralisation ; la collaboration avec d'autres professionnels et champs de connaissances ; la mise en œuvre de changements organisationnels et de solutions facilitant la communication.

Le résultat est une sorte de "guide de l'entretien", en raison de la nature directe et pratique des suggestions. Mais en même temps, il se présente comme un outil d'auto-formation pour les fenêtres théoriques qu'il invite à ouvrir et à approfondir.

Les 3 points d'interrogation sont les suivants et représentent un bref résumé du parcours:



En résumé, l'outil consiste:

1. **Tableau - "Compétences Interculturelles"**. Chaque compétence se décline en : objectifs d'apprentissage - connaissances - capacités - ressources disponibles.
2. **Checklist - opérateur**. Un outil rapide et immédiat pour auto-évaluer votre pratique professionnelle dans la gestion de la complexité du nouveau bénéficiaire.
3. **Fiches d'approfondissement**. Chaque fiche traite d'une phase de l'entretien. L'information donnée est pratique, mais avec des références à des structures de recherche théorique prolifiques en ce moment historique. Nous avons sélectionné les thèmes qui nous semblent extensibles à tous les pays d'accueil, mais conscients que même dans le contexte européen, les pratiques organisationnelles et de communication se distinguent par des particularités culturelles. Pour chaque question, sont disponibles : une suggestion pratique (une idée... à développer) et une bibliographie minimale sur les thèmes de référence ; toutes les ressources à mettre en œuvre et à adapter selon l'espace européen et l'accueil linguistique.

Cette ressource est disponible pour les professionnels de l'orientation et de la formation professionnelle ; l'invitation est que les bonnes pratiques personnelles, les réflexions sur les thèmes proposés et les ressources que chacun peut créer, puissent trouver des contextes de partage pour enrichir et soutenir des situations complexes de la meilleure façon possible.

OUTIL ENSEMBLE

CHECK LIST DES COMPÉTENCES

	Jamais	Parfois	Régulièrement	Toujours
Séquence I				
Je collecte des informations sur le bénéficiaire que je rencontrerai (nom, prénom, pays d'origine, structures de référence, etc.)				
Je recherche des références et des informations sur le contexte d'origine du bénéficiaire avant l'entretien				
Je passe en revue les objectifs utiles/nécessaires pour l'entretien				
J'examine les ressources utiles/nécessaires (réseaux, services, etc.) pour l'entretien				
Séquence II				
Je montre de l'intérêt, de l'attention, de l'empathie				
J'utilise la pratique de l'écoute active				
Je reformulerai la question au cas où je ne serais pas sûr de comprendre				
Je respecte les phases de silence				
Je fais attention aux représentations culturelles implicites du bénéficiaire et du mien, en tant qu'opérateur				

Je sais apprécier différents points de vue				
Utilisation d'outils de collecte d'informations (carte, résumé, liste à puces, etc...)				
Séquence III				
Je consulte les informations recueillies				
Je repense aux réponses données				
Je propose une liste de ressources utiles (réseaux, services, etc.) auxquelles le bénéficiaire peut se référer				
Je cherche plus de ressources et de liens				

COMPÉTENCE INTER CULTURELLE

Compétence 1

- Identifier les caractéristiques et les conditions culturelles, personnelles et professionnelles du migrant nouvellement arrivé, en tenant compte des caractéristiques du contexte personnel, ainsi que des spécificités personnelles et culturelles.

Objectifs d'apprentissage

- Obtenir des informations essentielles sur les contextes réglementaires, géopolitiques, économiques, etc. dans lesquels se déroulent les activités d'accueil ;
- Obtenir des renseignements personnels du bénéficiaire et les placer dans la bonne dimension culturelle et professionnelle d'origine;
- Communiquer efficacement et de façon appropriée avec des personnes de cultures différentes.

Connaissances requises

- Concepts culturels spécifiques (religieux, politiques, sociaux, économiques, culturels, environnementaux, etc.);
- Éléments de la géographie et des populations humaines;
- Phénomènes historiques et dynamiques des processus migratoires;
- Techniques de communication de base et gestion des entretiens;
- Techniques de communication verbale et non verbale;
- Techniques et outils de base pour la gestion des relations culturelles.

Capacités (comportements à adopter)

- Cultiver **l'intérêt pour différentes cultures** et différents mondes;
- Être **capable de s'ouvrir à différents points de vue**;
- Adopter **la flexibilité et la sensibilisation dans la communication** ;
- Appliquer **des modalités relationnelles empathiques** ;
- Appliquer **la suspension de jugement**.

Outils d'aide à l'acquisition de compétences

1. Outil ENSEMBLE - **COUNTRY FICHES**
2. Outil ENSEMBLE - **Checklist**
3. Outil ENSEMBLE - **PREPAREZ VOUS POUR L'INTERVIEW**

En savoir plus

BOÎTE A OUTILS

<https://www.coe.int/it/web/language-support-for-adult-refugees/list-of-all-tools>

1. BOITE A OUTILS, Outil 1 - *Le contexte géopolitique de la migration*
2. BOITE A OUTILS, Outil 3 - *Questions éthiques et interculturelles à connaître lorsque l'on travaille avec les réfugiés;*
3. BOITE A OUTILS, Outil 4 - *Traiter de manière appropriée les différences culturelles et gérer la communication interculturelle;*
4. BOITE A OUTILS - Outil 34 - *Gestion des premières rencontres;*
5. BOITE A OUTILS - Outil 40 - *Commencez à socialiser;*
6. BOITE A OUTILS - Outil 19 - *Briser la glace et créer la confiance dans le groupe ;*
7. KILT: séquence 5.3 - *Cartographie des trajectoires de vie;*
8. KILT: séquence 6.1 - *L'accueil, la rencontre avec un résident, un bénéficiaire, un patient.*

KILT Project

<https://assr.regione.emilia-romagna.it/it/servizi/pubblicazioni/rapporti-documenti/libro-kilt>

PRÉPAREZ VOUS POUR L'ENTRETIEN!

Identifier les caractéristiques et les conditions culturelles, personnelles et professionnelles de l'immigrant nouvellement arrivé, en tenant compte des caractéristiques du contexte d'origine, ainsi que des spécificités personnelles et culturelles.

Comment préparer un bon accueil ?

Avant chaque entretien, il est utile de prendre quelques minutes pour recueillir les informations disponibles sur la personne que nous allons orienter. Pour faciliter cette tâche, une **checklist** est disponible dans la Section I, qui suggère ce qu'il pourrait être utile d'étudier ou d'avoir à portée de main pendant la réunion (par exemple, des cartes, des photos, des documents, etc.). Surtout, choisissez parmi les ressources fournies dans la **section Outils d'aide** à l'acquisition de compétences celles que vous trouvez utiles pour gérer l'entrevue ou simplement pour attirer votre attention sur l'expérimentation d'un nouvel instrument ou d'une nouvelle approche.

L'utilisation de ressources telles que les Country fiches permet non seulement d'avoir une idée générale du contexte du pays d'origine, mais aussi de mémoriser les noms de villes, régions, langues, plats typiques... qui, en l'absence de connaissances linguistiques suffisantes, peuvent s'avérer des éléments efficaces. Par exemple : si vous voulez connaître la ville d'origine et la question de savoir de quelle ville du Pakistan vous venez ? n'est pas comprise, reformuler la demande avec.... (Islamabad) ? Vous venez de...(Gujarat ?), souvent l'interlocuteur pourrait mieux comprendre. Lorsque vous ne connaissez pas la langue, la reconnaissance d'un élément connu est l'un des points tournants pour faire des hypothèses sur le type de demande. Gardez à l'esprit qu'à quelques exceptions près, la compétence linguistique d'une personne qui réside dans le pays d'accueil depuis environ un an pourrait être au maximum un niveau A2 du CQRE, ce qui signifie une petite autonomie dans la gestion de l'entretien en L2.

Attirez également votre attention sur l'espace. Dans la plupart des cas, les entretiens ont lieu dans des lieux non préparés à cette fonction (par exemple, une grande salle de classe ou une cantine), ou dans un bureau, dans un "face à face", séparé par une table. La flexibilité et l'adaptabilité font partie des qualités des opérateurs de ce secteur, mais il est bon de garder à l'esprit l'effet positif d'un environnement ordonné et accueillant. Même une carafe d'eau et un verre disponible pour "rafraîchir" la situation suffisent, surtout si le temps de l'entretien est long. Bien qu'il s'agisse toujours d'une relation asymétrique entre l'opérateur et le bénéficiaire dans les rôles respectifs de "pouvoir" (professionnel, communicatif, statut social), peu de mesures peuvent contribuer à créer une atmosphère de confiance et de fiabilité. Il est bon de savoir que pour toutes les cultures, la relation individuelle ne représente pas la situation idéale pour s'ouvrir aux confidences et au partage. Ne soyez donc pas surpris que le bénéficiaire puisse être accompagné d'une ou plusieurs personnes et c'est à vous d'évaluer de temps à autre l'inclusion ou l'exclusion de ces accompagnateurs lors de l'entretien d'orientation.

Au niveau européen, il existe des dispositifs actifs qui proposent un environnement de groupe et multiculturel, en particulier dans le secteur des soins psychiatriques (voir T. Nathan et M.R. Moro). Ces dispositifs peuvent être utilisés dans une prévention de la souffrance, adaptés naturellement, même dans d'autres contextes. Il s'agit de diffuser une culture commune autour d'une approche interculturelle. Il s'agit de s'ouvrir à la conscience que pour certains migrants, seul le mot qui circule dans un groupe spécialement réuni, et donc partagé par plusieurs personnes, est le mot qui a de la valeur.

Les gestes de la première rencontre comme la main, sourire, regarder dans les yeux, accompagner d'un geste de la main... sont culturellement connotés, de même que les formules verbales d'introduction aux rencontres. Il ne s'agit pas de transformer nos modes d'interaction et de commencer un entretien, mais de prendre conscience des problèmes potentiels de la communication interculturelle. Pour cette raison, nous fournissons une ressource très utile et en développement : la **Carte de la communication interculturelle**. Vous trouverez des valeurs culturelles, des

langages verbales et non verbales et des événements de communication dans de nombreuses régions géographiques et culturelles du monde.

Le choix d'utiliser le registre formel ou informel de la parole est subjectif, selon que l'on souhaite recréer une atmosphère plus ou moins familière. Tout d'abord, il est utile de se demander comment nous réagirions dans la même situation et ce qui nous motive à faire un choix spécifique. C'est-à-dire que ce n'est pas le registre lui-même qui représente un obstacle, ou facilite la compréhension, puisqu'au début l'attention se porte davantage sur les mots porteurs de sens : par exemple, dans la phrase quelle langue parlez-vous ? l'attention se porte sur les mots langage et parler.

Enfin, la voix. N'oublions pas qu'à travers la voix nous exprimons une énergie communicative. Portez attention au ton de la voix pour qu'il soit assez fort et clair pour devenir un élément facilitant la compréhension.

J'ai une idée...à développer !

L'ouverture d'un entretien d'orientation peut se faire à l'aide d'outils brise-glace, lorsqu'une utilisation minimum du langage est nécessaire, alors qu'il y a beaucoup d'interaction non verbale.

Par exemple, construisez des cartes avec des photos ou des images représentant des emplois et des professions. Demandez à votre interlocuteur de choisir les cartes qui correspondent à son expérience. Faites la même chose, en même temps, et représentez votre parcours professionnel. Vous pouvez également classer les images par ordre d'importance ou les répartir entre les activités que vous aimez ou n'aimez pas.

Ressources complémentaires

Carte de la communication interculturelle : disponible ici :

<http://www.mappainterculturale.it>



Cadre européen commun de référence pour les langues (QCER): disponible ici :

<https://www.coe.int/it/web/lang-migrants/cefr-and-profiles>

COMPÉTENCE INTERCULTURELLE

<p>Compétence 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Interpréter / identifier les critiques, les nécessités et les besoins du migrant nouvellement arrivé par rapport au parcours et au projet spécifique du migrant, même lorsque la maîtrise de la langue est insuffisante pour la narration.
<p>Objectifs d'apprentissage</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Identifier et distinguer les inconvénients possibles, même s'ils ne sont pas explicitement mentionnés, dus à la dimension migrante vécue, au manque de réseaux de soutien, à la faible maîtrise de la langue, etc.; • Interpréter la demande du bénéficiaire et la nature de leurs besoins ; • Reconnaître les ressources personnelles, culturelles et professionnelles du migrant comme des ressources à exploiter dans différents contextes ; • Adopter des comportements adaptés aux besoins et aux spécificités du bénéficiaire et relativiser les différences et les distances entre les cultures ; • Interpréter les codes culturels, éliminer les stéréotypes et les préjugés ; • Développer une approche d'autonomisation.
<p>Connaissances nécessaires</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Caractéristiques, besoins et ressources du territoire ; • Éléments de base de la sociologie et de l'anthropologie culturelle ; • Techniques de communication de base et gestion des entretiens ; • Techniques de communication verbale et non verbale ; • Techniques et outils de base pour la gestion des relations culturelles.

<p>Capacités (comportements à adopter)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Être capable de s'ouvrir à différents points de vue; • Adopter la flexibilité et la sensibilisation dans la communication; • Appliquer des modalités relationnelles empathiques; • Appliquer la suspension de jugement; • Exercer la responsabilité; • Etre capable de communiquer avec assertivité.
<p>Outils d'aide à l'acquisition de compétences</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Outil ENSEMBLE – Checklist; • Entretien ENSEMBLE – MENER L'ENTRETIEN.
<p>Pour en savoir plus</p> <p>BOITE A OUTILS https://www.coe.int/it/web/language-support-for-adult-refugees/list-of-all-tools</p> <p>PROJET KILT https://assr.regione.emilia-romagna.it/it/servizi/pubblicazioni/rapporti-documenti/libro-kilt</p>	<ul style="list-style-type: none"> • BOITE A OUTILS - Instrument 24 - <i>Identifier les besoins les plus urgents des réfugiés</i>; • BOITE A OUTILS - Instrument 25 - <i>Découvrez ce que les réfugiés savent déjà faire et ce qu'ils devront faire dans la langue du pays d'accueil</i>; • BOITE A OUTILS - Instrument 29 - <i>Les choses les plus importantes à apprendre selon les réfugiés</i>; • KILT: séquence 6.2 - <i>Communication non-violente : quelques clés pour s'ouvrir à l'autre</i>.

MENER L'ENTRETIEN !

Interpréter / identifier les obstacles, les nécessités et les besoins du bénéficiaire dans une situation de vulnérabilité liée au parcours spécifique et au projet de migration, même lorsque la maîtrise linguistique est insuffisante pour la narration.

Comment construire une compréhension mutuelle dans un entretien multiculturel?

Dans la *Section II* de la **Checklist** vous pouvez vous comparer selon 7 points d'attention, qui concerne à la fois la communication et les attitudes à adopter. Vous pouvez soit le parcourir avant l'entretien, soit l'utiliser à la fin pour réviser les séquences. Nous ajoutons ici un autre point d'attention concernant les mots et l'usage que nous en faisons. Lorsque nous sommes immergés dans un espace quotidien (professionnel, scolaire...), à la fois comme professionnels et comme citoyens, nous utilisons des acronymes et des termes locaux avec le naturel de ceux qui les considèrent comme universellement compréhensibles. Prenez l'habitude de ne rien tenir pour acquis et, lentement, dressez une liste de ces mots techniques essentiels à partager et à assurer une compréhension mutuelle. Essayez de les expliquer et de les définir autrement, avec des images, si vous avez la possibilité d'obtenir des traductions, ou des définitions en plusieurs langues : cela pourrait être une activité collective entre opérateurs pendant les phases d'autoformation ou de programmation.

Parler de manière claire et simple et utiliser efficacement le plurilinguisme sont les piliers d'un bon entretien, surtout si vous maintenez un bon accueil. Vous trouverez quelques conseils en parcourant la BOITE A OUTILS (outils 24, 25 ; 29) ou le matériel KILT (séquence 6.2) de la section **En savoir plus**.

Tout comme pour les mots, nous devons identifier les significations cachées derrière le langage technique, de même pour les représentations culturelles implicites, dans les discours et dans les comportements. En commençant à ne pas considérer nos

représentations comme neutres, surtout lorsqu'il s'agit de services, de règles organisationnelles et d'expériences, nous pouvons ouvrir et développer notre attention à celles de nos interlocuteurs. La diversité des univers culturels peut rendre difficile l'établissement d'une relation de confiance, mais c'est dans le respect et la compréhension de la vérité de l'autre que nous pouvons développer compétence et alliance avec l'interlocuteur.

Dirigez-vous vers une vraie écoute. L'écoute active est une technique de communication efficace, basée sur l'acceptation et l'empathie, et utile pour promouvoir l'expression de ses émotions et pour savoir comment écouter et percevoir les sentiments des autres. C'est pourquoi, entraînez-vous à en saisir tous les aspects : posture, ton de la voix, hésitations, silences, etc. et, sur cet aspect délicat et rempli de malentendus, on vous conseille d'essayer de maintenir un contact de présence avec le bénéficiaire, en évitant de prendre des notes ou de compiler continuellement des documents pendant l'entretien ; même si vous avez la possibilité d'utiliser un intermédiaire ou un traducteur, de poser vos questions ou de donner toujours les informations directement au migrant, car il peut facilement comprendre. Attendez-vous plutôt à des moments de pause ou d'autoréflexion, à la fois de l'opérateur et de l'interlocuteur, dédiés à cerner les observations intéressantes, ou à revoir les points pour mener l'entretien.

Ces attentions aident à développer l'attitude à l'égard de la décentralisation et, même lorsque la logique d'un dialogue ou d'un comportement échappe à notre compréhension comme inséré dans un code différent du nôtre, nous ne jugeons pas. Tout opérateur qui opère dans des contextes migratoires, c'est-à-dire avec des personnes porteuses d'un ou plusieurs traumatismes migratoires (normalement tout le monde, car il est fréquent d'avoir un moment de rupture de l'équilibre entre l'individu et l'environnement qui l'entoure), doit être conscient de l'ambivalence qui se manifeste dans les interactions et doit apprendre à gérer ses propres réactions émotionnelles. Il arrive qu'il y ait des récits qui résonnent avec les expériences de l'opérateur, suscitant des sentiments forts, des émotions viscérales (techniquement ce processus est appelé contre-transfert) : il est essentiel d'avoir conscience et de

savoir faire la différence entre simplement des différents modes culturels et la présence de nœuds problématiques qui nécessitent des aides thérapeutiques spécifiques.

J'ai une idée... à développer !

Comment faire ressortir les besoins et les ressources d'une personne qui ne peut pas exprimer son monde intérieur avec des mots ? On peut se servir de la perception du corps. Construisez des "cibles" avec du papier, en cercles concentriques, suffisamment grands pour être placés au-dessus du corps. Au centre, placez une image / icône / mot qui appartient à ce que vous pensez être les sphères importantes pour un développement individuel harmonieux. Par exemple : la famille, la nature, l'amour, les études, etc.

Demander au bénéficiaire de se positionner vers la cible, sur chacun des thèmes choisis : Proche ? Éloigné? L'observation vous donnera une représentation de la valeur que l'interlocuteur a concernant les différents domaines. Pour chacun d'eux, vous pouvez rechercher le sens subjectif : ex. qu'est-ce que la famille pour vous?

Vous pouvez faire la même chose, en établissant, même sans paroles, un dialogue sur les grands thèmes de la vie.

Ressources complémentaires

Carte de la communication interculturelle : disponible en

<http://www.mappainterculturale.it>

Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) : disponible en

<https://www.coe.int/it/web/lang-migrants/cefr-and-profiles>

Portail du Centre Babel et de l'Association internationale d'ethno-psycho-analyse

<https://www.transculturel.eu/>

COMPÉTENCE INTERCULTURELLE

Compétence 3

- *Accompagner le bénéficiaire dans la mise en valeur de ses ressources propres et dans la construction de son propre projet professionnel, à travers une relation d'aide efficace.*

Objectifs d'apprentissage

- Recueillir, identifier et définir l'information ;
- Identifier les solutions possibles ;
- Tenir compte des ressources disponibles ;
- Traduire les besoins et les ressources du bénéficiaire en situation de vulnérabilité dans les programmes d'intervention ;
- Transfert aux immigrants des éléments de connaissance de la réalité historico-culturelle et sociale du contexte de référence ;
- Sensibiliser les immigrants à leurs droits et devoirs dans le contexte de la référence.

Connaissances requises

- Caractéristiques, besoins et ressources du territoire de référence ;
- Techniques de conception d'une intervention ;
- Techniques de communication de base et gestion des entretiens ;
- Techniques de communication verbale et non verbale ;
- Techniques et outils de base pour la gestion des relations culturelles ;
- Organisation et fonctionnement des services d'utilité publique.

Capacités(attitudes à adopter)

- **Être capable de s'ouvrir** à différents points de vue ;
- Adopter la **flexibilité et la sensibilisation** dans la communication ;
- Appliquer des **modalités relationnelles empathiques** ;
- Être capable de **communiquer avec assertivité** ;
- Adoptez une **approche critique** ;
- Être capable de **travailler en équipe et en réseau**.

Outils d'aide à l'acquisition de compétences

- Outil ENSEMBLE – **Checklist**;
- Instrument ENSEMBLE – **VALORISER L'ENTRETIEN.**

EN savoir plus

BOITE A OUTILS

<https://www.coe.int/it/web/language-support-for-adult-refugees/list-of-all-tools>

- BOITE A OUTIL - Outil 55 – *Les parcours des réfugiés et la connaissance du territoire : comment s'orienter*;
- BOITE A OUTIL - Outil 4 - *Aborder les différences culturelles de manière appropriée et gérer la communication interculturelle*;
- KILT: séquence 6.3 - *Préjugés, estime de soi et sentiment de supériorité*;
- KILT: séquence 6.4 - *La rencontre avec l'Autre.*

Projet KILT

<https://assr.regione.emilia-romagna.it/it/servizi/pubblicazioni/rapporti-documenti/libro-kilt>

VALORISER L'ENTRETIEN!

Accompagner le bénéficiaire dans l'exploitation de ses ressources propres et dans la construction de son projet professionnel, à travers une relation d'aide efficace.

Comment accompagner le remaniement linguistique et cognitif du parcours d'orientation ?

Comme indiqué dans la Séquence III de la **Checklist**, l'entretien entre dans sa phase finale. Trouvez un moyen de faire comprendre au bénéficiaire que nous sommes dans cette étape importante. Il peut s'agir d'un mot, par exemple Maintenant regardons ensemble..., Faisons la dernière mince..., ou, si vous avez organisé l'espace avec trois postes de travail différents, déplacez-vous simplement physiquement sur le dernier poste de travail. Il s'agit d'une phase délicate, dans laquelle, plus que dans les précédentes, vous devez vous assurer que votre rôle agit comme médiateur, comme passeur, et relie les frontières entre les mondes, créant des " pas " et des " terriers " de communication. Si nous utilisons la métaphore de la maison, après les fondations et les piliers de soutien, nous nous assurons maintenant que nous pouvons nous déplacer d'une pièce à l'autre et d'un étage à l'autre, par des escaliers, portes et fenêtres... de l'extérieur vers l'intérieur et vice versa.

Le concept d'"extérieur" et d'"intérieur" est l'une de ces catégories fortement connotées culturellement. Par exemple, la pensée occidentale fait coïncider l'intérieur avec l'inconscient (regarder à l'intérieur, ce que l'on ressent à l'intérieur...), alors que, d'une manière générale, pour d'autres cultures, par exemple les cultures africaines traditionnelles, l'inconnu, la négativité, sont "extérieures" (magie, possession, voyance...). Par conséquent, les récits d'expériences peuvent plus facilement être structurés de ce côté-ci de l'"extérieur", pour être ensuite joués ou déterminés par des forces ou des événements extérieurs à la personne.

La plupart des réalités du travail et de la formation s'articulent autour d'une complexité qui ne permet pas toujours une action autonome du bénéficiaire. Nous

pouvons nous perdre entre des documents, des bureaux, des réservations à faire en ligne ou des lieux dédiés à des services spécifiques. Si vous voulez que votre interlocuteur devienne autonome, vous devez trouver un moyen de l'accompagner dans la compréhension des choses urgentes à faire, les moins urgentes mais fondamentales, celles facultatives qui peuvent être bénéfiques. Prendre soin de mettre à la disposition des bénéficiaires des cartes, des ressources papier, des ressources web, etc., en les localisant sur le territoire, en identifiant le mode de contact, les caractéristiques, les horaires et (le cas échéant) les noms et contacts des personnes à rencontrer : c'est une des nombreuses façons qui permettent de vérifier la compréhension et les malentendus liés à nos dispositifs d'orientation. Si vous pouvez tout organiser dans un schéma clair, encore mieux sur un tableau blanc interactif, ou sur une carte du territoire, vous pouvez laisser du temps pour identifier l'information dont il a besoin : cette observation vous permet d'évaluer son autonomie en lecture, dans la reconnaissance des routes ou des structures du territoire, l'initiative et la curiosité qu'il a envers le contexte dans lequel il se situe.

Dans cette phase, l'opérateur est un peu un tisserand, qui essaie de reconnecter les fils entre les informations qui sont apparues dans les phases précédentes et ce que seront les prochaines étapes. Le tout dans une relation de co-construction, avec le bénéficiaire du parcours d'orientation. Il est temps d'activer les liens entre les expériences, les aspirations et les possibilités réelles. Si vous avez réalisé des activités visuelles (tableaux, affiches, fiches, etc.) dans les phases précédentes, c'est le moment de regarder le matériel et de donner un sens à l'ensemble. Laissez votre interlocuteur essayer de réarranger les images qu'il a choisies ou rapportées pendant l'entretien, d'écouter et de renforcer les mots qu'il utilise sans essayer d'en insérer de force de nouveaux ; corrigez, si nécessaire, à haute voix, les mots que vous entendez, en utilisant exactement les mêmes, seulement corriger, si nécessaire, afin de les fixer. Essayez de répéter l'ensemble du cheminement pour le vérifier auprès du bénéficiaire.

Puis, ensemble, allez créer le nouveau projet de vie et les étapes à franchir maintenant : de quoi avez-vous besoin pour étudier... ? Où chercher cet emploi... ? Comment faire...

? Pour les plus compétents, vous pouvez résumer les objectifs dans une liste personnelle (par exemple, un minimum de 5 buts jusqu'à un maximum de 10), peut-être écrite sur un grand post-it que le bénéficiaire apporte avec lui à son prochain rendez-vous. Sortir avec quelque chose de concret en main, c'est comme signer un pacte, s'engager, et cela vaut tant pour l'opérateur que pour le bénéficiaire. Après un long et précieux temps passé ensemble, une poignée de main est indispensable.

J'ai une idée... à développer!

De faibles compétences linguistiques peuvent nécessiter la réflexion sur des formes alternatives représentatives de la co-construction du parcours d'orientation. On peut réorganiser le contenu des cartes conceptuelles, la création de cartes ad hoc et sur papier, ou utiliser des outils tels que Cmaps Tools.

Ressources additionnelles

Il existe plusieurs outils pour créer des cartes conceptuelles, à titre d'exemple, nous en énumérons quelques-uns:

<https://cmaptools.it.uptodown.com/windows>

<http://www.spicynodes.org/index.html>

<https://www.goconqr.com/en/mind-maps/>

Postulat

Les flux migratoires remettent actuellement en question l'architecture sociale et économique de l'UE : Frontex estime que 23 000 migrants sont entrés dans l'UE en 2018. Indépendamment des connotations sociales et politiques du phénomène, les migrants pourraient actuellement représenter une ressource pour l'économie de l'UE en pleine reprise, s'il n'existait que des systèmes pour accompagner les migrants, en particulier les moins qualifiés, vers l'intégration économique et sociale par des solutions appropriées d'EFP. La stratégie Europe 2020 a effectivement identifié l'amélioration des performances des immigrants sur le marché du travail comme une étape clé vers la réalisation de l'objectif d'un taux d'emploi de 75% dans l'UE d'ici 2020. Il y a un besoin immédiat d'identifier correctement et rapidement les parcours de formation professionnelle qui répondent et adaptent les attentes des migrants et les besoins de l'économie d'accueil.

Les données statistiques montrent que la demande en main-d'œuvre de migrants en Europe se concentre principalement sur les secteurs peu qualifiés tels que les restaurants pour les femmes et les travaux de construction et les produits semi-finis pour les hommes (RSCAS PP 2014/05).

Les prestataires de l'EFP (formateurs) et les utilisateurs (migrants) doivent identifier les compétences professionnelles

Dans les trois secteurs économiques indiqués ci-dessus de manière explicite, rapide et économique. L'utilisation de vidéos, de simulations et de dessins permet une évaluation valide et fiable des compétences professionnelles.

"MULTIMEDIA SKILLS DASHBOARD" permet aux migrants d'auto-évaluer leur niveau de compétences. Cette caractéristique en fait un instrument capable de surmonter l'inconvénient des outils traditionnels qui rendent le processus de reconnaissance des titres de compétences étrangers frustrant pour tous, mais surtout pour les migrants.

Dans le même temps, les opérateurs de l'EFP peuvent utiliser l'outil pour mieux structurer les parcours de formation et d'orientation.

"MULTIMEDIA SKILLS DASHBOARD" peut également tester les 7 compétences clés européennes "Sens de l'initiative et initiative entrepreneuriale" selon la demande explicite de l'Agence nationale française

Ce chapitre du "Manuel du formateur" explique la logique du développement du produit "MULTIMEDIA SKILLS DASHBOARD" et la meilleure façon d'en exploiter tous les composants. Vous, opérateurs d'EFPP, devrez adapter les outils à votre entreprise et à votre situation quotidienne.

II.2. MULTIMEDIA SKILLS DASHBOARD

Le "MULTIMEDIA SKILLS DASHBOARD" est un ensemble de produits multimédias (vidéo, séquences numériques et dessins) qui représente visuellement (donc sous une forme simplifiée pour tout utilisateur, indépendamment des barrières linguistiques potentielles) les types de situation situés dans trois secteurs économiques classés selon la classification statistique EUROSTAT NACE : La Restauration (code NACE I HOTELLERIE ET RESTAURATION : 56), Le Bâtiment (code NACE F CONSTRUCTION : 41) et L'Industrie (code NACE : 25 et code G REPARATIONS : code C)

Les types de situations de travail sont liés à une compétence professionnelle spécifique du pays partenaire NQF (cadre national des certifications) et EQF (niveau européen des certifications).

Les types de situations de travail et les compétences qui y sont liées s'écrivent en utilisant les mots du portail en ligne de l'ESCO (compétences, qualifications, taxonomie professionnelle).

Le "MULTIMEDIA SKILLS DASHBOAR" aide

1. les éducateurs :

- > accompagner plus facilement le migrant dans le processus d'identification de ses compétences professionnelles
- > bénéficier d'outils d'évaluation simples et immédiats
- > structurer des parcours personnalisés pour l'emploi
- > proposer un service de formation et de positionnement de qualité supérieure

2. les migrants vers :

- > FACILEMENT AUTHENTIQUEMENT - IDENTIFIER son premier profil de compétences professionnelles
- > être des acteurs actifs de leur propre parcours d'intégration dans la société d'accueil (intégration sociale et économique)
- > bénéficier d'une formation personnalisée pour l'emploi

> aspirer à de meilleures postes de travail.

II.2.1. Cartographie et extrapolation des typologies de situations de travail et des compétences professionnelles pour les 3 secteurs

Les typologies des situations de travail ont été sélectionnées scientifiquement en vidéos et séquences numériques.

Dans tous les secteurs productifs, IAL FVG a mis en place **Frameworks - Work Situational Typologies (WST)** qui correspond au **niveau 3 du CEC**.

Les acquis d'apprentissage importants pour le CEC de niveau 3 sont les suivants:

- **Connaissance**
Connaissance des faits, principes, processus et concepts généraux, dans un domaine de travail ou d'étude.
- **Compétences**
Un éventail de compétences cognitives et pratiques requises pour accomplir des tâches et résoudre des problèmes en choisissant et en appliquant des méthodes de base, des outils, du matériel et de l'information.
- **Responsabilité et autonomie**
Assumer la responsabilité de la réalisation des tâches du travail ou des études ; adapter son propre comportement aux circonstances pour résoudre les problèmes.

Les cadres décrivent les typologies de situations de travail **les plus importantes du niveau 3 CEC** qui sont réalisées par les travailleurs des secteurs de la restauration, du bâtiment et de l'industrie.

Le CEC de niveau 3 est, pour les entreprises qui embauchent des travailleurs, le niveau minimum d'accès au marché du travail. Cela vaut tant pour les travailleurs européens que pour les migrants.

IAL FVG, avec la collaboration des opérateurs de l'EFPP, des employeurs, des syndicats et des ONG, a sélectionné et développé **Frameworks - Work Situational Typologies (WST)**:

Catering (NACE I ACCOMODATION AND FOOD Code: 56)

1. WST-FOOD-01 – PRÉPARATION DES MATIÈRES PREMIÈRES
2. WST-FOOD-02 – CUISSON DES ALIMENTS SELON LES MÉTHODES TRADITIONNELLES

BATIMENT (NACE F CONSTRUCTION Code: 41)

1. WST-CON-01 CRÉATION D'UNE PIÈCE DE MAÇONNERIE
2. WST-CON-02 L'ENDUIT DES MURS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS
3. WST-CON-03 TEINTURE DES MURS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS

Industrie (NACE C MANUFACTURE Code: 25 and G REPAIR Code: 45)

1. WST-MAN-01 LA RÉPARATION ET L'ENTRETIEN DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
2. WST-MAN-02 LA RÉPARATION ET L'ENTRETIEN DES COMPOSANTS DU VÉHICULE
3. WST-MAN-03 RÉPARER LA MOTOCYCLETTE ET LA PARTIE MOTRICE DE LA MOTOCYCLETTE
4. WST-MAN-04 RÉPARER LES COMPOSANTS DE LA MOTOCYCLETTE ET DES CYCLOMOTEURS
5. WST-MAN-05 RÉALISATION DE MÉCANIQUE PARTICULIÈRE AU TOUR PARALLÈLE

Chaque cadre présente les caractéristiques suivantes:

1. Titre des **Work Situational Typologies (WST)** avec description de la compétence connexe et en lien avec la classification économique NACE et le niveau du CEC

2. **Boîtes:** situations de travail (WS) connectées à la compétence

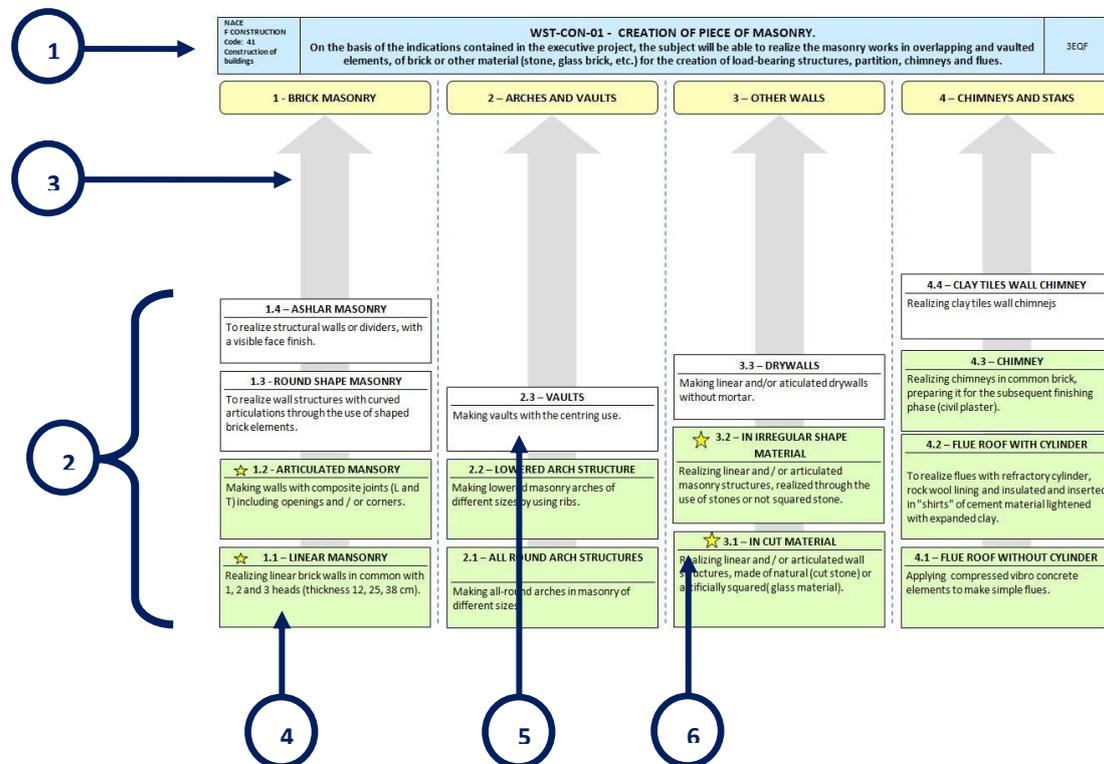
3. **Flèches:** WS répartis de bas en haut par ordre de difficulté (de 1 à 5 maximum)

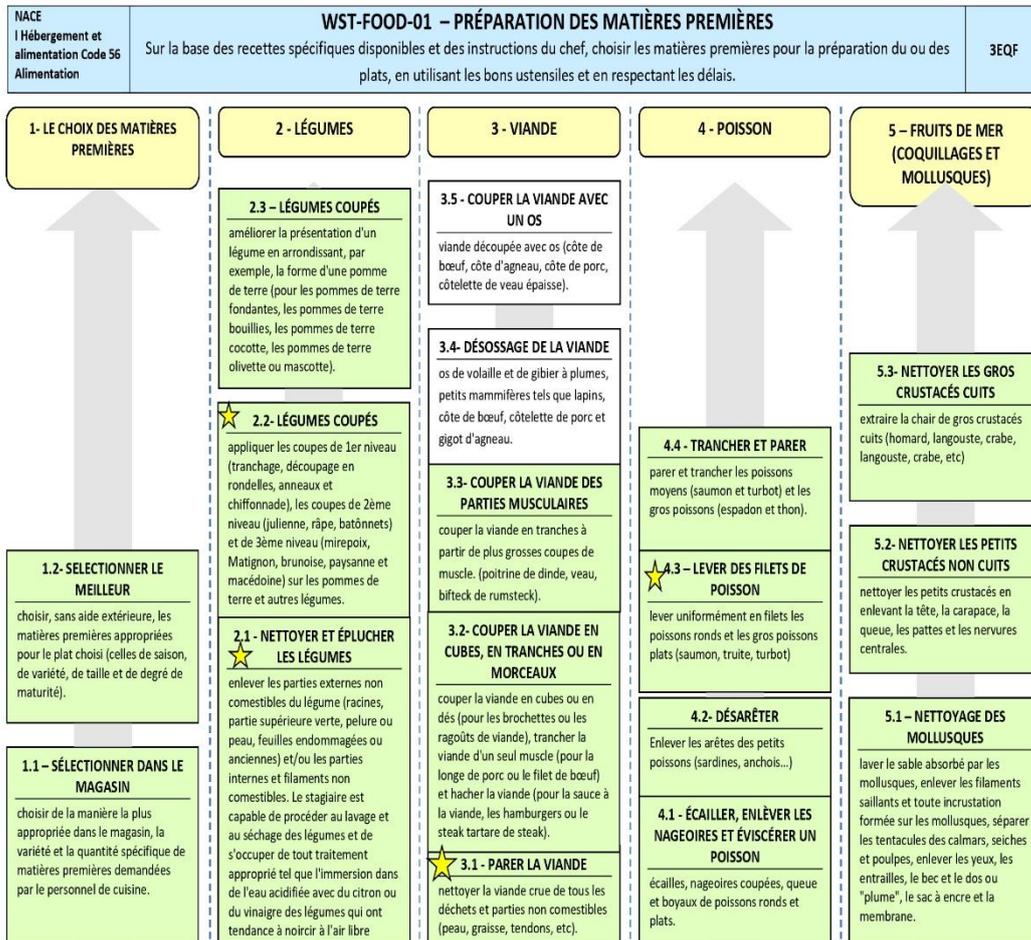
4. **Boîtes vertes:** WS les plus demandés du marché du travail

5. **Boîtes blanches:** les WS les plus innovantes requises pour les travailleurs les plus spécialisés

6. **Boîtes avec une étoile:** WS normalement gérées aussi par les migrants.

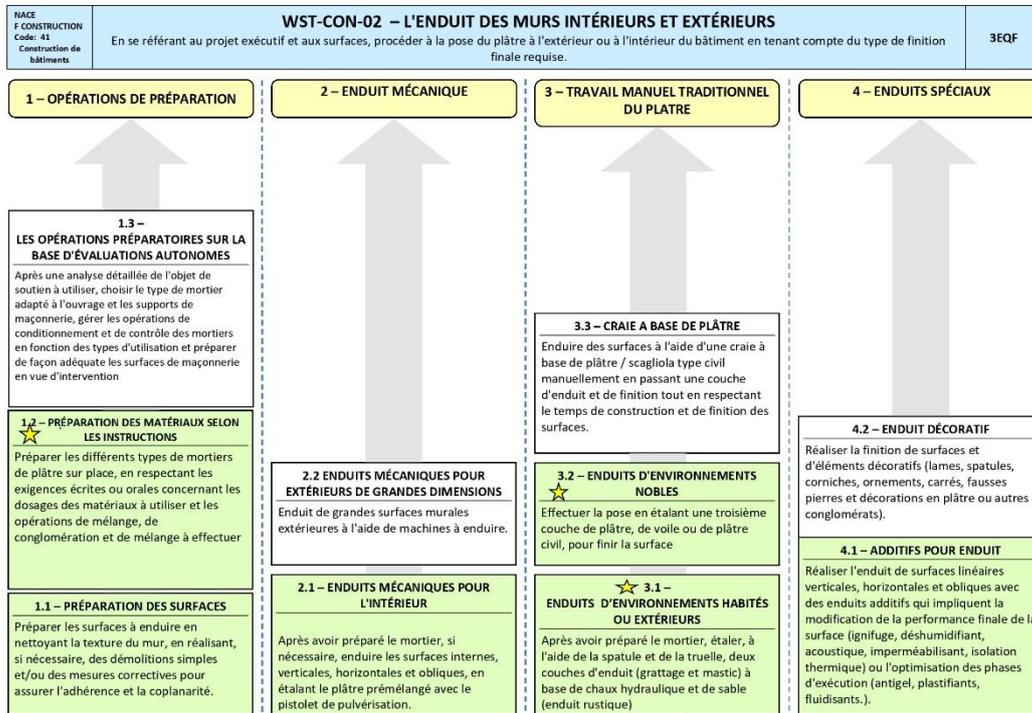
Une vidéo représentant la situation de travail a été associée à chaque boîte avec une étoile.





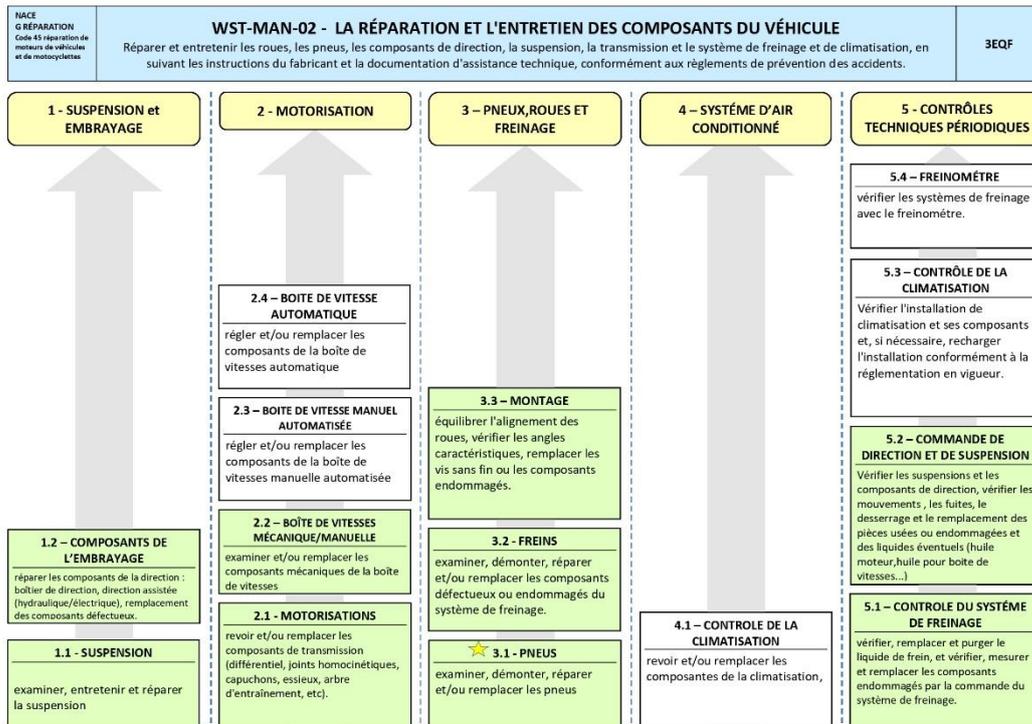
NACE 1 Hôtellerie et restauration Code 56 Restauration	WST-FOOD-02 – CUISSON DES ALIMENTS SELON LES MÉTHODES TRADITIONNELLES Savoir choisir la meilleure méthode de cuisson pour n'importe quel produit alimentaire choisi afin de faire ressortir la meilleure saveur et texture de cet aliment. Savoir choisir et utiliser les ustensiles de cuisine les plus appropriés et savoir gérer correctement l'utilisation de l'huile et de la graisse, la température de l'assaisonnement et le choix du moment.	3EQF		
<p>1 - BOUILLIR ET POCHE</p>	<p>2 - FRIRE</p>	<p>3 – RÔTIR</p>	<p>4 - GRILLER</p>	<p>5 – MIJOTER ET BRAISER</p>
<p>1.2- LA GESTION DES LIQUIDES ET DES TEMPÉRATURES POUR LES LIQUIDES faire bouillir et pocher les aliments qui nécessitent l'utilisation de mélanges liquides (p. ex. eau et vinaigre pour les œufs pochés et le homard) ou de températures spécifiques au début de la cuisson (p. ex. eau bouillante pour la viande, température de 88 °C pour les œufs)</p>	<p>2.5 – FRIRE EN DOUCEUR Frire de manière à ce que la garniture ne tombe pas (par exemple, du fromage farci frit), qu'elle ne se dessèche pas trop (par exemple, du ris de veau frit) ou qu'elle soit fissurée et cassée (par exemple, du radicchio frit), trop sèche (par exemple, du ris de veau frit).</p>		<p>4.4 – AVEC DES TEMPS SPÉCIFIQUES Griller des aliments avec os ou carapace caractérisés par une cuisson conventionnelle à cœur ou selon la demande du client</p>	<p>5.4 - PRÉPARÉ À L'AVANCE S'assurer que le ragout et la cuisson à l'étouffée des aliments qui nécessitent une préparation préalable (marinade, fonte du fromage pour la fondue, etc.) soient corrects</p>
<p>1.2- SANS PARAMÈTRES TECHNIQUES faire bouillir ou pocher les aliments en assurant une cuisson correcte en fonction de la taille de la coupe (ex. saumon), de la fermeté de l'aliment (ex. longue cuisson lente des légumes secs, cuisson rapide des asperges), de la consistance de l'aliment (ex. cuisson rapide des épinards, cuisson lente pour certains morceaux de bœuf)</p>	<p>2.4- CUISSON MINUTIEUSE Adapter le processus de friture afin d'assurer une cuisson manuelle parfaite des aliments. (rg. Pain doré, côtes levées d'agneau, œufs frits).</p>		<p>4.3 – ÉVALUATION SUBJECTIVE Griller les aliments en fonction de l'épaisseur de la tranche, du poids et de la consistance.</p>	<p>5.3-GARDER DES TEMPS DE CUISSON SPÉCIFIQUES veiller à ce que le ragout et la cuisson à l'étouffée des aliments permettent de réduire le temps de cuisson (riz, ragout de viande, poisson, etc.) soient corrects</p>
<p>1.2- CUISSON MINUTIEUSE veiller à ce que les aliments soient bouillis et pochés correctement de façon à ce qu'ils soient bien cuits sans perdre leur forme (p. ex. rouleau de bœuf, courgettes, épeautre, etc.).</p>	<p>2.3- GARANTIR UN INTÉRIEUR SOUPLE gérer le processus de cuisson afin de garantir la souplesse à l'intérieur et le parfum à l'extérieur (ex : calamari)</p>	<p>3.2- CUISSON MULTIPHASE utiliser plus d'une méthode de cuisson (pré cuisson et friture) sur certains aliments (p. ex. frites, boulettes de viande).</p>	<p>4.2- LE MAINTIEN DES PROPRIÉTÉS ORGANOLEPTIQUES veiller à ce que la grillade soit bien exécutée sans perdre la forme et la tendreté de l'aliment</p>	<p>5.2- MAINTENIR DES PROPRIÉTÉS ORGANOLEPTIQUES veiller à ce que le ragout et la cuisson à l'étouffée soient bien cuits sans perdre la forme et la tendreté des aliments</p>
<p>★1.1 – ÉVALUATION OBJECTIVE faire bouillir ou pocher des aliments où le temps de cuisson correct est visuel (p. ex. la couleur des crevettes cuites) ou calculer (p. ex. pâtes ou riz selon le temps de cuisson indiqué par le producteur).</p>	<p>★2.1 - LA FRIURE D'ALIMENTS ENROBÉS OU PANÉS adapter le processus de friture en fonction du type d'enrobage des aliments à frire (ex : farine sur une escalope de veau, pain et œuf sur des crevettes, pâte à frire sur des courgettes, etc)</p>	<p>3.1 – ÉVALUATION OBJECTIVE les aliments rôtis où le temps de cuisson correct est visuel (p. ex. la couleur de l'œil du poisson, la forme de l'aïlleron), de calculer (p. ex. riz pilaf) ou les deux (visuel et tactile)</p>	<p>★4.1 – ÉVALUATION OBJECTIVE griller les aliments en tranches ou en morceaux de 0,5 cm. (courgettes et paillard de poulet) et 2 cm. (espardon et darne de saumon) nécessitant une cuisson rapide</p>	<p>5.1 – ÉVALUATION OBJECTIVE Faire mijoter et braiser les aliments où le temps de cuisson correct est visuel (pommes de terre émiettées) ou calculer (temps de cuisson pour les œufs)</p>

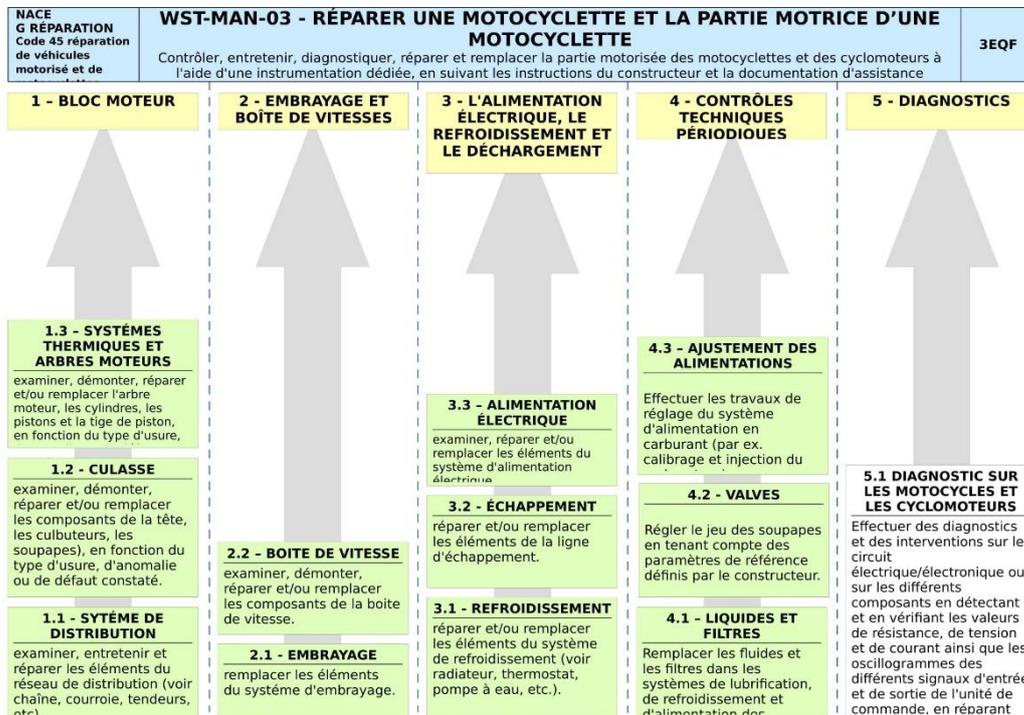
NACE F CONSTRUCTION Code: 41 Construction de bâtiments		WST-CON-01 - CRÉATION D'UNE PIÈCE DE MAÇONNERIE. Sur la base des indications contenues dans le projet exécutif, le sujet pourra réaliser les travaux de maçonnerie en éléments superposés et voûtés, en briques ou autres matériaux (pierre, brique de verre, etc.) pour la réalisation de structures porteuses, cloisons, cheminées et conduits de fumée.		3EQF			
1 – MAÇONNERIE EN BRIQUES		2 – ARCS ET VOÛTES		3 – AUTRES MURS		4 – CHEMINÉES ET PIQUETS	
↑		↑		↑		↑	
1.4 – MAÇONNERIE ASHLAR Réaliser des murs de structure ou des cloisons de séparation, avec une finition sur une face visible.		2.3 – VOÛTES Réaliser des voûtes avec l'utilisation de cintre.		3.3 – MURS EN PIERRES SÈCHES Réaliser des murs en pierres sèches linéaires et/ou articulées sans mortier.		4.4 – MURS DE CHEMINÉE EN ARGILE Réaliser des murs de cheminée en argile.	
1.3 – MAÇONNERIE EN FORME ARRONDIE Réaliser des structures murales avec des articulations arrondies grâce à l'utilisation d'éléments en briques moulées.		2.2 – STRUCTURE EN ARC SURBAISSÉ Réaliser des arcs de maçonnerie surbaissés de différentes dimensions à l'aide de nervures.		3.2 – MATÉRIAU DE FORME IRRÉGULIÈRE Réaliser des structures de maçonnerie linéaires et/ou articulées, réalisées à l'aide de pierres ou de pierres n'étant pas à l'équerre.		4.3 – CHEMINÉE Réalisation de cheminées en brique, préparation pour la phase de finition suivante (plâtre).	
1.2 – MAÇONNERIE ARTICULÉE Réaliser des murs avec joints composites (L et T) incluant les ouvertures et/ou les angles.		2.1 – STRUCTURES EN ARC EN PLEIN CINTRE Réaliser des arcs polyvalents en maçonnerie de différentes dimensions.		3.1 – EN MATÉRIAU DÉCOUPÉ Réaliser des structures murales linéaires et/ou articulées, en pierre naturelle (pierre de taille) ou en verre (équarri artificiellement).		4.2 – TOIT DE CHEMINÉE AVEC CYLINDRE Réaliser des conduits de fumée avec cylindre réfractaire, doublure en laine de roche et isolée et insérée dans des "chemises" en ciment allégé contenant de l'argile expansée.	
1.1 – MAÇONNERIE LINÉAIRE Réaliser des murs linéaires en matériau commun avec 1, 2 et 3 têtes (épaisseur 12, 25, 38 cm).						4.1 – TOIT DE CHEMINÉE SANS CYLINDRE Application d'éléments de béton VCC pour la réalisation de conduits de fumée simples.	

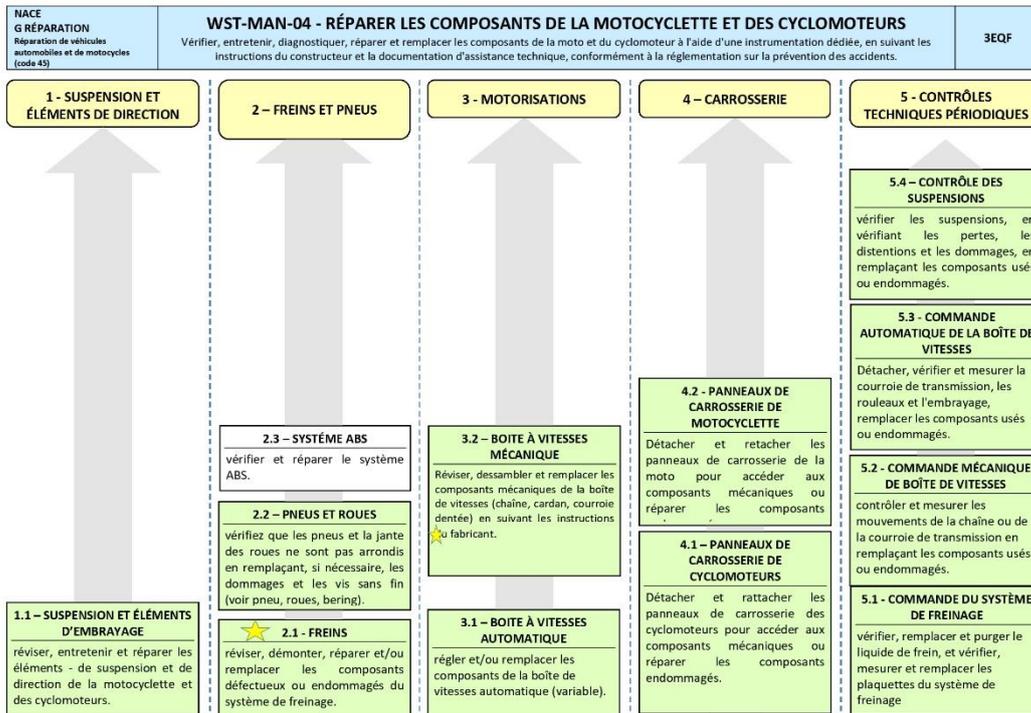


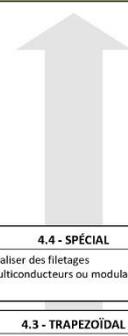
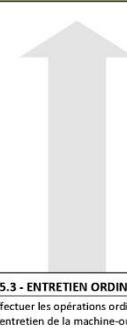
<small>NACE</small> <small>F CONSTRUCTION</small> <small>Code: 41</small> <small>Construction de bâtiments</small>	WST-CON-03 – TEINTURE DES MURS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS <small>Sur la base des indications contenues dans le projet exécutif et compte tenu de l'état des surfaces, le sujet sera en mesure de peindre les murs intérieurs et extérieurs.</small>	<small>3EQF</small>	
<p align="center">1 - PRÉPARATION DES SURFACES</p>	<p align="center">2 – PEINTURE DES SURFACES INTERNES</p>	<p align="center">3 – PEINTURE DES SURFACES EXTERNES</p>	<p align="center">4 - FINITIONS ET TEINTURES SPÉCIALES</p>
<p align="center">↑</p>	<p align="center">↑</p>	<p align="center">↑</p>	<p align="center">↑</p>
<p>1.3 – AUTO ÉVALUATION DU CONTEXTE Après une analyse détaillée de la surface à traiter, choisir et appliquer le type d'apprêt le plus approprié (acrylique, polyuréthane, consolidant, etc.).</p>	<p>2.3 – PEINTURES NATURELLES Peindre, au pinceau ou au rouleau, les surfaces intérieures en plâtre avec des peintures naturelles préparées par mélange de chaux et de pigments.</p>	<p>3.2 – FINITION EN RELIEF Teindre les surfaces extérieures pour obtenir une finition en relief en appliquant 1 couche d'isolant fixateur pour plastiques et la finition postérieure de l'ouvrage avec la pose de 2 couches (espacées dans le temps de façon appropriée) de peinture quartz ou siloxane.</p>	<p>4.3 – DÉCORATION AVANCÉE Appliquer des techniques décoratives avancées, telles que la spatule, tamponnée, égratignée, voilée, pour obtenir la finition des surfaces peintes.</p>
<p>1.2 – CONTEXTE DÉPENDANT DES EXIGENCES Appliquer l'apprêt sur la surface pour obtenir la teinte la plus appropriée (acrylique, polyuréthane, consolidant, etc.) selon les instructions verbales ou écrites reçues.</p>	<p>2.2 – PEINTURES À PRÉPARER Peindre les surfaces intérieures en plâtre avec des peintures à base d'eau préparées selon les indications reçues et/ou contenues dans les fiches de matériaux, à l'aide de pinceaux ou de rouleaux</p>	<p>3.1 – FINITION LISSE TRADITIONNELLE Teinture des surfaces extérieures pour obtenir une finition lisse traditionnelle, en appliquant une couche de base, puis en remplissant les trous - stucs, les surfaces et en appliquant 2 couches de peinture à l'eau (éventuellement quartz ou siloxane) en respectant les temps de séchage.</p>	<p>4.2 – DÉCORATION BASIQUE Appliquer les techniques décoratives de base, telles que l'éponge et/ou le pochoir, pour obtenir la finition des surfaces peintes.</p>
<p>1.1 – CONTEXTE Préparation ou restauration des surfaces à peindre (nettoyage, remplissage des trous - stucage, lissage, lissage, rapiéçage, brosseage, etc.) en assurant la planéité de la surface et en appliquant, si nécessaire, fongicide, dessalinisant, pesticide, etc.</p>	<p>★ 2.1 – PEINTURES PRÊTES Surfaces intérieures en plâtre teintes avec des apprêts semi-lavables ou lavables prêts à l'emploi, à l'aide de pinceaux ou de rouleaux.</p>		<p>4.1 – ADDITIFS Réaliser la peinture de surfaces linéaires verticales, horizontales et obliques avec des additifs qui impliquent la modification de la performance finale de la surface (ignifuge, anti rayonnement, réfléchissant, etc.)</p>

NACE G RÉPARATION de véhicules automobiles et de	WST-MAN-01 - LA RÉPARATION ET L'ENTRETIEN DE LA MOTORISATION Effectuer l'entretien courant et extraordinaire du moteur à combustion interne et du moteur diesel à l'aide d'outils de diagnostic du véhicule, en suivant les instructions du constructeur et la documentation d'assistance technique, conformément à la réglementation sur la prévention des accidents.	3EQF	
<p>1 - MOTEUR ENDOTHERMIQUE</p> <p>1.1 - SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT Vérifier le système de refroidissement (radiateur, thermostat, pompe à eau) en remplaçant les composants nécessaires.</p> <p>1.2 - MONTAGE ET DÉMONTAGE DU MOTEUR Montage et démontage des composants principaux d'un moteur endothermique (culasse, vilebrequin, pistons et tiges, pompes à huile et à eau), en remplaçant ou en réparant, si nécessaire, les composants.</p> <p>1.3 - EMBRAYAGE Remplacer l'embrayage (plateau d'embrayage, plateau de pression d'embrayage, palier de débrayage, volant d'inertie, etc.).</p>	<p>2 - INTERNE-MOTEUR A COMBUSTION</p> <p>2.1 - CARBURATION Effectuer le diagnostic des systèmes hydrauliques et électriques, vérifier les pressions de la pompe, le fonctionnement de l'injecteur et du circuit de recyclage, en remplaçant ou réparant, si nécessaire, les composants endommagés.</p> <p>2.2 - ALLUMAGE Effectuer le diagnostic du système d'allumage, vérifier les valeurs de résistance, de tension et de courant et les oscillogrammes des différentes entrées et sorties de l'unité de contrôle de ce système du moteur.</p> <p>2.3 - PRESSION ET COMPRESSION Effectuer le diagnostic du système d'admission, vérifier les pressions d'alimentation et de suralimentation, en remplaçant ou en réparant les composants.</p> <p>2.4 - MOTEURS FONCTIONNANT AU GAZ, AU MÉTHANE OU AU GPL Effectuer le diagnostic du système d'admission des moteurs à gaz, méthane ou gpl en vérifiant les pressions d'alimentation et de suralimentation, en remplaçant ou en réparant les composants.</p>	<p>3 - MOTEUR DIESEL</p> <p>3.1 - PRÉCHAUFFAGE Effectuer le diagnostic du système de bougies de préchauffage, en vérifiant le bon fonctionnement des appareils, en remplaçant ou en réparant, si nécessaire, les composants endommagés.</p> <p>3.2 - RECYCLAGE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT Effectuer le diagnostic des systèmes de recirculation des gaz d'échappement, des moteurs diesel en remplaçant ou en réparant, si nécessaire, les composants endommagés.</p> <p>3.3 - CARBURATION Effectuer le diagnostic des systèmes hydrauliques et électriques du moteur diesel, vérifier les pressions de la pompe, le fonctionnement de l'injecteur et du circuit de recyclage, en remplaçant ou réparant, si nécessaire, les composants.</p> <p>3.4 - PRESSION ET COMPRESSION Effectuer le diagnostic du système d'admission du moteur diesel, vérifier les pressions d'alimentation et de suralimentation, en remplaçant ou en réparant les composants.</p>	<p>4 - CONTROLES TECHNIQUES PÉRIODIQUES</p> <p>4.1 - LIQUIDES, FILTRES, CONSOMMABLES remplacer les liquides et les filtres des systèmes de lubrification et de refroidissement et les consommables des systèmes (lubrifiants, filtres à huile, filtres à air, filtres à air).</p> <p>4.2 - CONTRÔLE DES SOUPAPES contrôler les vannes et, si nécessaire, les ajuster.</p> <p>4.3 - CONTRÔLE DU DISTRIBUTEUR tester et remplacer, si nécessaire, la courroie/chaîne de distribution et les vérins qui font le chronométrage.</p>







NACE C Fabrication 25 Fabrication de produits métalliques		WST-MAN-05 - RÉALISATION DE MÉCANIQUE PARTICULIÈRE AU TOUR PARALLÈLE			3EQF
Sur la base des schémas techniques exécutives et du cycle de travail, le sujet est capable de réaliser des mécaniques particulières (simple et/ou en petites séries) à travers des usinages au tour parallèle en partant du matériau brut ou semi-fini					
1 - TRACÉS DE PRÉPARATION		2 - NORMES DE TRAVAIL		3 - RÉALISATION DE CONICITÉ	
1.5 - ASSEMBLAGE DE VASISTAS Effectuer l'assemblage de vasistas mobile ou fixe pour la fabrication de pièces longues et de diamètre réduit.		2.5 - TOURNAGE EXCENTRIQUE Effectuer des opérations de tournage cylindrique excentrique entre les pointes ou alternativement sur auto-centrage avec calcul d'épaisseur.			
1.4 - ASSEMBLAGE DE LA BASE Effectuer l'assemblage de la base des pinces de base indépendamment, compris le positionnement et la fixation de la pièce à travailler.		2.4 - PLATEFORME TOURNANTE Effectuer des opérations de tournage en utilisant la plateforme avec des pinces indépendantes pour fixer la pièce (également de forme irrégulière).			
1.3 - PRÉPARATION DES PINCES DE FIXATION Se servir des pinces pour la fabrication de pièces avec usinage à partir du centre.		2.3 - RÉALISATION DES RAINURAGES Rainurages frontales et radiales pour les joints d'étanchéité ou pour les opérations ultérieures de rectification ou de filetage.			
1.2 - VARIATIONS DE SYSTÈMES DE FIXATION DES PIÈCES Tourner les pinces pour fixer la pièce ou pour déplacer le contrepoint pour réaliser la conicité.		2.2 - DES TRAVAUX DE PRÉCISION Réaliser des usinages cylindriques externes et internes avec des tolérances allant jusqu'à IT7, y compris des usinages sur goupilles coniques et des opérations de tronçonnage.			
★ 1.1 - NORME Effectuer l'assemblage du mandrin central ou point et du contrepoint, pour effectuer le positionnement et la mise en œuvre des outils, pour planifier les paramètres de travail du matériau à travailler, des outils et du type de travail à effectuer.		★ 2.1 - LES TRAVAUX DE BASE Usinage cylindrique extérieur et intérieur avec des tolérances allant jusqu'à IT9, y compris les épaulements droits, le chanfreinage, le centrage et le perçage.			
		3.2 - AVEC DÉPLACEMENT DU CONTREPOINT Effectuer des opérations de tournage conique externe en déplaçant la contre-pointe pour obtenir l'inclinaison désirée.			
		3.1 - AVEC CHARIOT SUPÉRIEUR INCLINABLE Effectuer des opérations de tournage conique externe et interne par inclinaison du chariot supérieur.		4.4 - SPÉCIAL Réaliser des filetages multiconducteurs ou modulaires.	
				4.3 - TRAPEZOIDAL Performez les bords extérieurs et intérieurs au profil trapézoïdal à l'aide d'un ustensile.	
				5.3 - ENTRETIEN ORDINAIRE Effectuer les opérations ordinaires d'entretien de la machine-outil	
				4.2 - AVEC LES OUTILS Effectuer les filetages des profils triangulaires externes et internes (par exemple métriques ou whitworth) à l'aide d'un outil et en respectant une tolérance de qualité moyenne (6H / 6g).	
				5.2 - EFFICACITÉ DES OUTILS Remplacer la plaque sur les outils d'insertion ou réaffûter l'outil de coupe.	
				★ 1 - AVEC MÂLE OU À CHÂÎNE Effectuer les filetages intérieurs et extérieurs avec mâle ou chaîne.	
				5.1 - RÉOUPON DE LA MACHINE Maintenir l'équipement en bon état de fonctionnement.	

II.2.2. Vidéos et séquences numériques

IAL FVG a réalisé un total de 36 vidéos réparties comme suit:

- **Restauration** (NACE I HOTELIERIE RESTAURATION Code: 56) - **16 Vidéos**
 1. WST-FOOD-01 – PRÉPARATION DES MATIÈRES PREMIÈRES (**10 vidéos**)
 2. WST-FOOD-02 – CUISSON DES ALIMENTS SELON LES MÉTHODES TRADITIONNELLES (**6 vidéos**)
- **Bâtiment** (NACE F CONSTRUCTION Code: 41) - **9 Vidéos**
 3. WST-CON-01 CRÉATION D'UNE PIÈCE DE MAÇONNERIE (**3 vidéos**)
 4. WST-CON-02 L'ENDUIT DES MURS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS (**5 vidéos**)
 5. WST-CON-03 TEINTURE DES MURS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS (**1 vidéos**)
- **Industrie** (NACE C MANUFACTURE Code: 25 and G REPARATION Code: 45) - **17 Vidéos**

1. WST-MAN-01 LA RÉPARATION ET L'ENTRETIEN DU GROUPE MOTOPROPULSEUR **(2 vidéos)**
2. WST-MAN-02 LA RÉPARATION ET L'ENTRETIEN DES COMPOSANTS DU VÉHICULE **(2 vidéos)**
3. WST-MAN-03 RÉPARER LA MOTOCYCLETTE ET LA PARTIE MOTRICE DE LA MOTOCYCLETTE **(4 vidéos)**
4. WST-MAN-04 RÉPARER LES COMPOSANTS DE LA MOTOCYCLETTE ET DES CYCLOMOTEURS **(4 vidéos)**
5. WST-MAN-05 RÉALISATION DE MÉCANIQUE PARTICULIÈRE AU TOUR PARALLÈLE **(5 vidéos)**

Les vidéos sont organisées de 2 façons pour améliorer l'accessibilité et l'efficacité du résultat :

- 1) Répertoire pour une utilisation plus intuitive (principalement pour l'usage des migrants)
- 2) Selon le cadre de chaque catégorie spécifique (principalement pour l'usage des opérateurs)

1) Les vidéos citées sont très utiles pour les migrants. Les Etudiants peuvent regarder des vidéos indépendamment. Ensuite, ils peuvent utiliser un format imprimé (modèle de rapport) avec des photos des activités pour indiquer le degré de possession des compétences. La fiche remplie sera remise à l'opérateur de formation professionnelle chargé d'évaluer les compétences. L'Opérateur commentera le document avec l'étudiant. Ensemble, ils décideront s'il convient d'inclure l'étudiant dans un cours de formation ou dans le stage en entreprise avec un stage ou autre.

De cette façon, le migrant peut immédiatement devenir opérationnel et jouer un rôle actif dans la définition de son projet de vie.

	<p>WST-FOOD-01 – PREPARATION OF RAW MATERIALS - CLEANING AND PEELING VEGETABLES 2.1</p>
	<p>Framework: 1 - Level: 2 - Sublevel: 1</p>
	<p>How often have you done this?</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Never <input type="checkbox"/> Not often <input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Very often
	<p>See related framework</p>

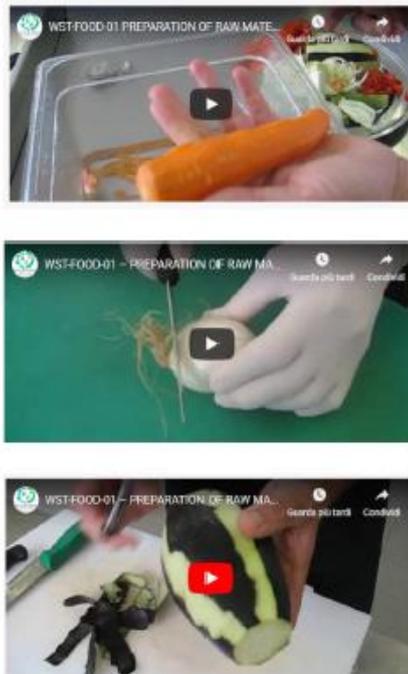
	<p>WST-FOOD-01 – PREPARATION OF RAW MATERIALS - CLEANING AND PEELING VEGETABLES 2.1</p>
	<p>Framework: 1 - Level: 2 - Sublevel: 1</p>
	<p>How often have you done this?</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Never <input type="checkbox"/> Not often <input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Very often
	<p>See related framework</p>

	<p>WST-FOOD-01 – PREPARATION OF RAW MATERIALS - CLEANING AND PEELING VEGETABLES 2.1</p>
	<p>Framework: 1 - Level: 2 - Sublevel: 1</p>
	<p>How often have you done this?</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Never <input type="checkbox"/> Not often <input type="checkbox"/> Often <input type="checkbox"/> Very often
	<p>See related framework</p>

Figure 1 “The Listed videos”

skill dashboard CATERING

Now estimate your level of professional experience
How often have you done this?



Never Not Often Often Very Often

Never Not Often Often Very Often

Never Not Often Often Very Often

Figure 2 “The Report Template”

Les opérateurs de l’EFP verront des vidéos des cadres. Ainsi, sur la base de la cartographie des compétences professionnelles des migrants, ils auront une vision claire de leur position sur le marché du travail et décideront, avec le bénéficiaire, si le migrant peut travailler immédiatement ou doit être formé.

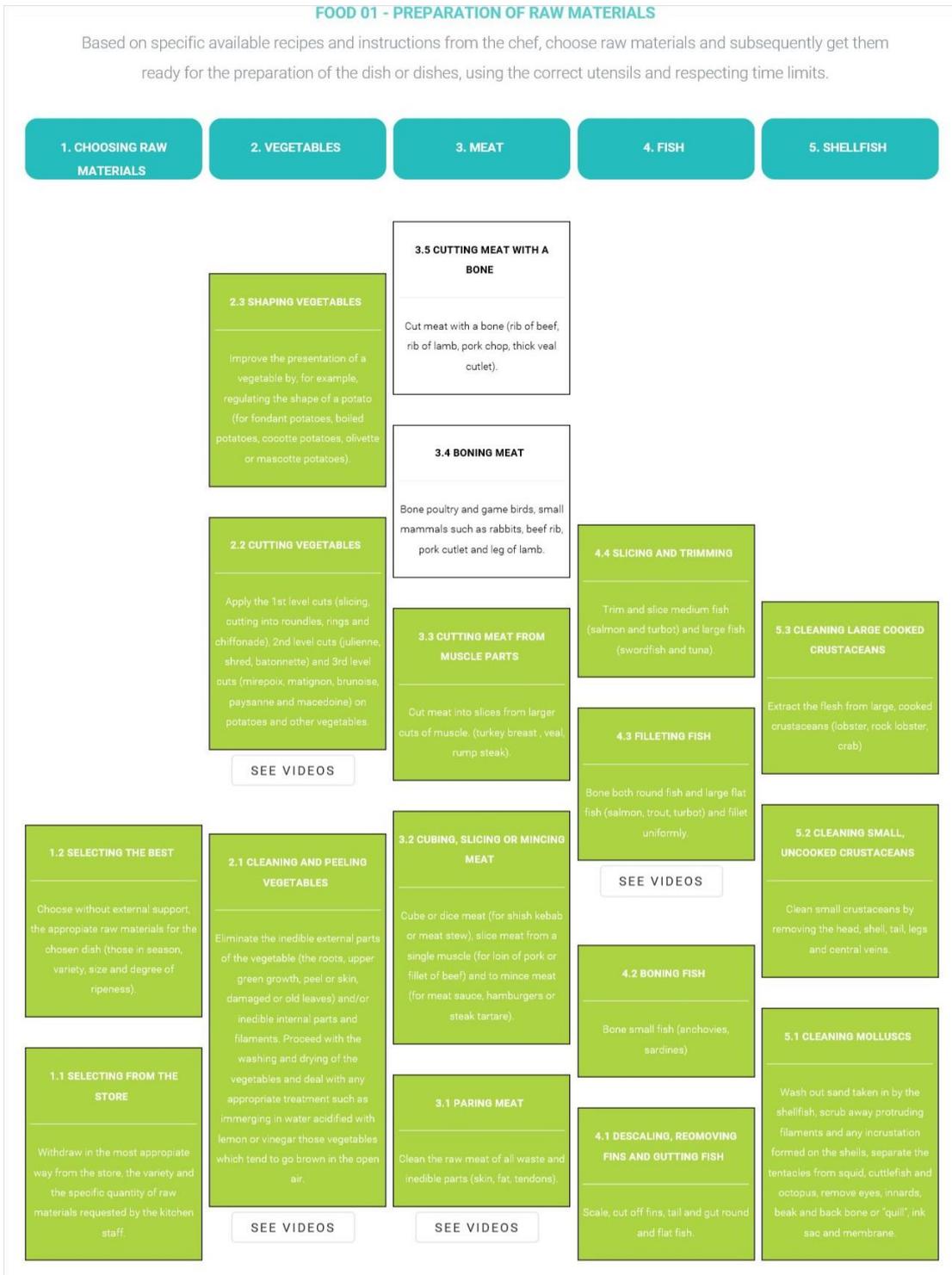


Figure 3 “The Framework and videos on line”

II.2.3. Les 7 compétences clés européennes "Sens de l'initiative et de l'entrepreneuriat"

La Commission européenne a évoqué pour la première fois l'importance de l'éducation à l'entrepreneuriat en 2003, dans le Livre vert européen sur l'esprit d'entreprise en Europe ¹.

Comme défini dans la recommandation du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 sur les compétences clés pour l'éducation et la formation tout au long de la vie (2006/962/CE), le "sens de l'initiative et de l'esprit d'entreprise" désigne la capacité d'une personne à transformer ses idées en actions. Elle comprend la créativité, l'innovation et la prise de risques, ainsi que la capacité de planifier et de gérer des projets afin d'atteindre les objectifs. Cela aide les individus, non seulement dans leur vie quotidienne à la maison et dans la société, mais aussi sur le lieu de travail, à prendre conscience du contexte de leur travail et à saisir les opportunités qui s'offrent à eux, et constitue le fondement de compétences et de connaissances plus spécifiques dont ont besoin ceux qui créent ou contribuent à une activité sociale ou commerciale. Cela doit inclure la sensibilisation aux valeurs éthiques et la promotion de la bonne gouvernance.

En 2016, la Commission européenne a proposé "Un nouvel agenda des compétences pour l'Europe : travailler ensemble pour renforcer le capital humain, l'employabilité et la compétitivité" afin de relever le défi des qualifications auquel l'Europe est actuellement confrontée. L'objectif est que chacun ait les compétences clés nécessaires au développement personnel, à l'inclusion sociale, à la citoyenneté active et à l'emploi. Ces compétences comprennent l'alphabétisation, le calcul, les sciences et les langues étrangères, ainsi que des compétences plus transversales telles que les compétences numériques, les compétences entrepreneuriales, la pensée critique, la résolution de problèmes ou l'apprentissage de l'apprentissage.

En janvier 2015, la Direction générale de l'emploi, des affaires sociales et de l'inclusion (DG EMPL) a lancé l'étude Entrepreneurship Competence (EntreComp). L'un des objectifs clés d'EntreComp était de développer une approche conceptuelle commune, qui pourrait soutenir le développement de la **compétence entrepreneuriale au niveau européen**.

¹ http://ec.europa.eu/invest-in-research/pdf/download_en/entrepreneurship_europe.pdf

Le groupe de travail a produit un cadre "EntreComp"².

L'EntreComp est un Cadre composé de 3 domaines de compétences : 'Idées et opportunités' (bleu), 'Ressources' (orange) et 'En action' (vert) . Chaque domaine comprend 5 compétences qui, ensemble, sont les éléments constitutifs de l'esprit d'entreprise en tant que compétence. Le cadre développe les 15 compétences selon un modèle de progression à 8 niveaux. De plus, il fournit une liste complète de 442 acquis d'apprentissage, qui offre une inspiration et un aperçu pour ceux qui conçoivent des interventions dans différents contextes éducatifs et domaines d'application.

² <http://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/JRC101581/lfna27939enn.pdf>



Evaluer le "Sens de l'initiative et l'initiative entrepreneuriale".

IAL FVG a partagé avec des partenaires de:

- 1) **ne pas utiliser de vidéos quand la compétence est trop abstraite;**
- 2) **utiliser le cadre EntreComp** pour définir de façon unique la compétence;
- 3) **utiliser les dessins** pour représenter les 15 compétences qui composent les 7 Compétences "Sens de l'initiative et entrepreneuriat".

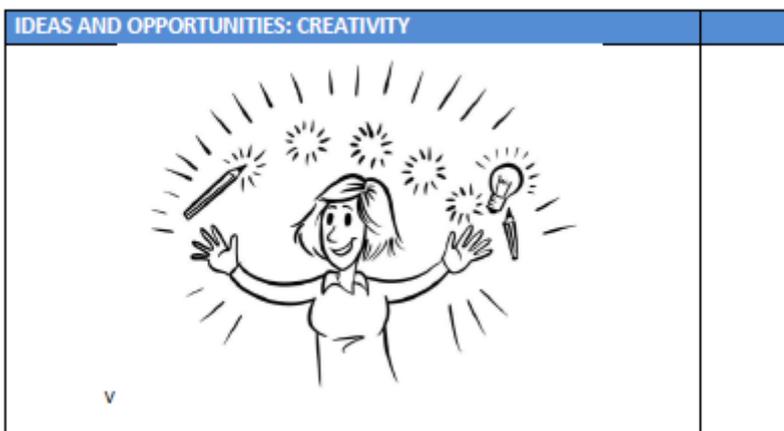
L'idée d'utiliser les dessins est liée à la vision des résultats d'une conférence promue par le Cedefop à Thessalonique le 28 novembre 2016 "Comment rendre visible l'apprentissage". Martin Noack et Ramona López, ont présenté une étude allemande

"Validation pour les cartes des compétences des migrants pour la situation de compensation". Pour plus d'informations, voir le site Web . Il y a 46 cartes de compétence dans les trois domaines suivants : compétence sociale, compétence du personnel et compétence technique et méthodique, 11 cartes d'intérêt, 9 cartes avec conseils supplémentaires et 3 cartes d'amplification. Chaque compétence est illustrée par une image, une phrase décrite dans un langage simple et est traduite dans les cinq langues suivantes : Anglais, français, russe, russe, arabe, turc.

Les partenaires du projet ont lu les évaluations positives de l'utilisation des cartes et les citations du Cedefop. Nous avons réalisé que 5 images représentaient 5 compétences du modèle EntreComp, en particulier:

- Créativité
- Travailler avec les autres
- Mobiliser les autres
- Motivation & persévérance
- Prendre des initiatives



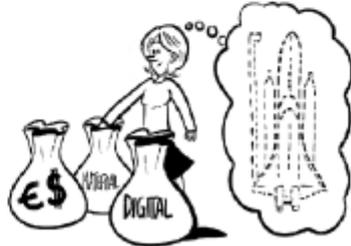




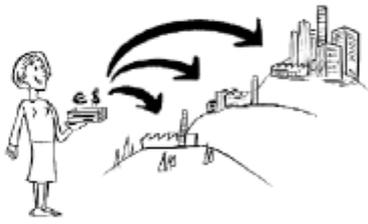
Les images sur la créativité, le travail en équipe et la mobilisation des autres ont été utilisées dans l'«Outil du profil de compétences de l'UE pour les ressortissants de pays tiers» que nous allons décrire au chapitre "II.2.4. L'outil du profil de compétences de l'UE pour les ressortissants de pays tiers".

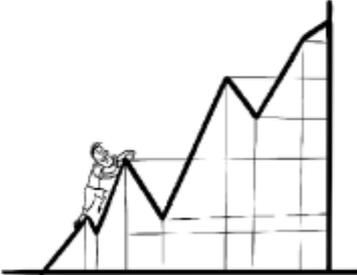
Nous avons donc partagé avec les partenaires du projet:

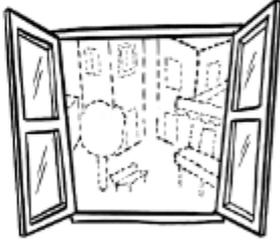
- **utiliser les dessins pour représenter les 15 compétences d'EntreComp**
- **utiliser les 5 dessins déjà développés** pour représenter la Créativité, Travailler avec les autres, Mobiliser les autres, Motivation & persévérance et Prendre des initiatives. **Les dessins ont été** retravaillé pour avoir un style uniforme.
- **développer 3 dessins chacun pour les 10 compétences restantes.**
- **réaliser le bord des dessins en bleu, orange ou vert** de les mettre en relation avec EntreComp et les 3 domaines de compétences : 'Idées et opportunités' (bleu), 'Ressources' (orange) et 'En action' (vert).

MOBILISING RESOURCES	
	
	
	

SELF-AWARENESS & SELF-EFFICACY	
	
	
	

FINANCIAL AND ECONOMIC LITERACY	
	
	
	

SPOTTING OPPORTUNITIES	
	
	
	

VISION	
	
	
	

VALUING IDEAS	
	
	
	

ETHICAL AND SUSTAINABLE THINKING	
	
	
	

LEARNING THROUGH EXPERIENCE	
	
	
	

COPING WITH AMBIGUITY, UNCERTAINTY & RISK	
	
	
	

PLANNING AND MANAGEMENT	
	
	
	

Chaque migrant peut utiliser cet outil indépendamment. L'utilisateur indiquera les images qui le représentent le plus sur une feuille imprimée. Le migrant remettra ensuite le document à l'opérateur de formation professionnelle qui, à partir des couleurs des dessins choisis, comprendra mieux la personnalité du migrant et organisera la formation.

II.2.4. L'outil du profil de compétences de l'UE pour les ressortissants de pays tiers

Les partenaires du projet ont décidé d'ajouter au MULTIMEDIA SKILLS DASHBOARD un produit créé par la Commission européenne, le "Outils de profilage des compétences des ressortissants de pays tiers."³

Les **Outils de profilage des compétences des ressortissants de pays tiers**⁴ sont destinés à être utilisé par les organisations proposant une assistance aux ressortissants de pays tiers. Il aide à cartographier les compétences, les qualifications et l'expérience professionnelle des ressortissants de pays tiers et leur donner des conseils personnalisés sur les étapes ultérieures, par exemple une référence à la reconnaissance des diplômes, la validation des compétences, la formation continue ou les services d'aide à l'emploi.

Les opérateurs EFP de tous les partenaires impliqués dans le partenariat peuvent utiliser cet outil pour faire un premier enregistrement des compétences du migrant et ensuite approfondir l'étude avec le MULTIMEDIA SKILLS DASHBOARD.

³ <https://ec.europa.eu/migrantskills/#/>

⁴ <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1412&langId=en>